

## Wosheetso P'awlos Wosho Gelati Ashuwots Maants Kindo

Iyesus kashyo keewiru doo shishiyosh aap'etso jamoke nabfere ayhudi woteraw ashuwots dek'fere bo ami taawo «Kristiyani wotosh Muse nemo s'eentso geyifamó geyiratsa?» Etiru aato tuutni b́ tesh, múk'ef Isiyotsere Rom shirootsts Gelatyon fa'a Ik'i moowwotsitse «Asho Ik' shinatse b́ kááwish Iyesus s'uzn aman b́ woterawo Muse weeron imets nemo koto b́n geyife» ett P'awlosi k'efiru ashuwots faa'ano bo tesh.

P'awlos Gelati ashuwots maants woshan b́ guut' dananatse tuutso dandts ashuwotsi arik wotts imnetiyonat Krstiyaniyi beyo maants jishosha, P'awlos Iyesus Krstossh woshek b́ wotoko kitsone b́ tuwi, woshetsosh b́n s'eegtso Ik'a bako ash wotb́k'azok'onat b́ woshewonu Ayhudi woteraw ashuwotsok b́ wotok'o ik ikon b́ daniyi, s'uwaatsi k'ot'wotsitsnowere Krstiyani beyo Iyesusi amannon daatseyiru shunotse t'úptso b́ wotok'oniye b́ kitsiri.

### **Jamon mas'aafan b́detstso**

Kindo 1:1-10

Wosheetso P'awlos b́ detsts alo 1:11—2:21

Ik' deeri doo shishiyo 3:1—4:31

Krstiyani nas' keshonat k'alosh boon geyit  
keewo 5:1—6:10

Guúpo 6:1-18

<sup>1</sup> Ashuwotsoke wee ash weeron b́ woterawo Iyesus Krstosnat b́n k'irotsse tizts Ik'o ni-

hon wosheetso wotat wosheetso taa P'awlosoke,  
<sup>2</sup> Tiyoke fa'a eshú jamwotsoke Gelati Ik'i moow-  
 wotssh wosheetso.

<sup>3</sup> No nihi Ik'okere, no doonz Iyesus Krstos  
 s'aatonat jeenon itsh wotowe.

<sup>4</sup> Gond dúranitse noon kashiyosh noko Izar  
 Izewernat no nihi bí eektsosh Krstos no morrosh  
 b́ tooko beshidek't b́ imi. <sup>5</sup> Dúre dúrosh b́  
 borfetso Ik'osh mango wotowe! Amen.

*Arik wotts doo shishiyo Ik s'uzo b́wottsok'o*

<sup>6</sup> Krstos s'aaton itn s'eegtso Izar Izeweratse  
 káári it k'aletsonat k'osh doo shishiyo maants  
 it aantsok'o taane bí adiri. <sup>7</sup> Hanowere ti etir  
 itn dandirwotsnat Krstos doo shishiyonowere  
 k'uriyosh geyiru ik ik ashuwots bobetsosha bako  
 doo shishiyoniyere shinoor ik s'uzee. <sup>8</sup> Wotowa  
 eree noon wotowá, daratsi melakiyo wotowa,  
 no nonabtsonton gáwet k'osh doo shishiyo itsh  
 nabitwo c'ashek wotowe! <sup>9</sup> Haniyere shini t  
 ettsok'o andoru aani eteetwe, it it dekt'sonton  
 ik woteraw doo shishiyo konworu itsh b́ nabiyal  
 c'ashek wotowe!

<sup>10</sup> Bére, taa t geyir asho taan b́  
 úditwok'owemó? Ik'o taan b́ úditwok'owe?  
 Himó ashuwotsi geneúshosh t geetsok'oweya bí  
 ariri? Ashuwotsi geneúshosh t geyiyal Krstossh  
 guutso woterawnk'e b́ teshi.

*P'awlos wosheetso wotat b́s'egeyo*

<sup>11</sup> Ti eshwwotso! taa itsh tnaabts doo shishiyo  
 ashoke daatsek b́woterawok'o it danetwok'o  
 geefe. <sup>12</sup> Doo shishiyonowere Iyesus Krstosi  
 taash bek'shi bako konoknoor de'atse, wee asho  
 konwor taash daniratse.

<sup>13</sup> Joots ayhudiwots imnetiyots tteshor aawk'o tbe fok'o shishrte, Ik' moowwotsi weeralo gishefetsat t'afi bazoshe tnokorefooni. <sup>14</sup> Ayhudiwots imnetiyo kotósh tdúron teshts t jir Ayhudi jamwotsiyere bogfe bteshi, nih nihwots niwosho okoori eeno detsfe bteshi.

<sup>15</sup> Ernmó tind maac'otse tbeefere Ik'o taan galbdek'i, bs'aatonowere taan s'eeg bdek'i. <sup>16</sup> Ik'i ash woterawots b naay jangosh doo shishiyi aap'o t shishitwok'o Ik'o b naayi taash kitsosh bgeyor taa kontonwor shiyeratse, <sup>17</sup> Taayere shin teshts woshetswotsi gonkeyono Iyerusalem maants amatse, ernmó shin Araawi datsomants k'az tiami, ando aaninwere Demask'o maantse k'az tiaani. <sup>18</sup> Maniyehakowere keez natiyiye hakon Keefi eteefo P'et'rosnton daneyosh Iyerusalem maants ti ami, manoknowere binton tatse úúts aawo tteshi. <sup>19</sup> Doonzo eshu Yak'obi tbe k'i bako wosheets k'oshwotsitse konnor be'atse.

<sup>20</sup> Itsh tguut'irwan kooto b woterawok'o Ik' shinatse itsh katsidek' danirwe.

<sup>21</sup> Maniyere hakon Soriyi datsonat Kilk'i datso maants tiami. <sup>22</sup> Yhud Datsatse fa'a Krstos Ik'i moowwots tshitso bek' danakne boteshi. <sup>23</sup> Bo boshishtsonu «Bali noon giishat teshts asho bali t'afiyosh bgeyiru imnetiyo and bñabiri» etirwoniye. <sup>24</sup> Ti atse tuutsonowere Ik'o bouídi.

## 2

---

**1:13** 1:13 Wosh. 8:3; 22:4-5; 26:9-11      **1:14** 1:14 Wosh. 22:3

**1:16** 1:15-16 Wosh. 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18      **1:18** 1:18 Wosh. 9:26-30

*P'awlos woshets wottsok'o k'osh woshetswot-  
soke b'daneetsok'o*

<sup>1</sup> Tatse awd natoniyere hakon Bernabasnton Iyerusalem maants aanat tiami, Titonowere taanton dek'at amree b'teshi. <sup>2</sup> Man maants tiamwere Ik'o taash kitst b'bek'shtsok'onee. Haniyere shin t fintso wotowa and t fintso dats mec'r wotar bdatserawok'owa etaat Ik'i ash woterawwotssh ttabiru doo shishiyo een een wotts jishirwotssh bo aal aalshe t daniyi. <sup>3</sup> Taanton fa'o Tito Grik dats ash b'wotiyalor gofo b'iametwok'o kic'iyeeratse. <sup>4</sup> Ernmó nodagots ááshon mut'at kindts ik ik kootets eshwots gofo b'iametwok'o geeyatniye boteshi, ashaanots k'ororosh noyits mut'at bokind Krstos Iyesusn nodetsts s'ayin no keshtso bi'ide'er guutsmots noon aaniyo geeyatniye. <sup>5</sup> Noomó doo shishiyi arikeewo itoke kup'arr b'beetwok'wa etaat dab múk' sa'atoshor ekewotssh da'eratsone.

<sup>6</sup> Ik'o ash ááwo s'iilr bbogabogshrawotse, jisht teshts ashaanots koni bowotiyalor bojangosh taa kic'eratse, bo taa t keewiru doo shishiy aap'ats handr keewo eegor dabraatsne. <sup>7</sup> Ik'o P'et'rossh ayhudiwotssh doo shishi adaro b' imet-sok'on taashor doo shishi adaro Ik'i ash woterawwotssh t shishiyitwok'o b'wooshtsok'o bo t'iwintsdek'rnee, <sup>8</sup> Mansh eshe P'et'rosi ayhudiwotssh wosheetso wotar b'finitwok'o woshtso Izar Izewer taanor Ik' ash woterawwotssh wosheetso wotar t finitwok'o woshre. <sup>9</sup> Irok'o araat be'eyiru jishirwots Yak'obnat P'et'rosu, Yohanswere Ik'i s'aaton k'osh wotts fini gowan

taash b́ imtsok'o bodantsosh taanat Bernabaston ik bowoti milikit wottso bok'ani kisho noosh imrne, shiyeyat no Ik' ash woterawwotsok no ametuwok'o boowere Ayihudiyots maants bo ametuwok'o bok'ali. <sup>10</sup> S'uznmó bo dagotse fa'a tuguretswotsi no baterawok'o noosh ona etrne, hanwere arikon k'alosh t geef keewoniye.

*P'awlos Ans'okiyon P'et'rosi bk'eftsok'o*

<sup>11</sup> P'et'ros Soriyotse fa'a Ans'okiyo maants b́ woor dart b́ teshtotse b́ shinatsere b́n t k'efi, <sup>12</sup> Yak'ob b́ woshts ik ik ashuwots Ans'okiyo maants bowaafetsere shin Ik' ash woteraw ashuwotsitsere amantsuwotsnton towaat mááfetsetni b́ teshi, bo boweyiyakonómó, «Ik' ash woteraw jirwotsitsere amantsuwots gof amo boosh geyife\*» etiru jirwotsn shatt shuutso maants aanat Ik' ash woterawwotsatse b́ galeyi. <sup>13</sup> K'osh ayhudi jir wotts Krstiyaniwotswor ayhudi woterawwotsnton mish móó gond b́wottok'o aridek't P'et'roskok'o bok'ali, Barnabasworu dab b́ oreraniyere be'eyi darman maants getseyatniye b́ teshi. <sup>14</sup> Bo k'altsan doo shishi arikeewonton ik wotobk'azo t bek'tsok'on P'et'rossh, «Nee ayhudi wotefetsat ayhudi nemok'on b́ woterawo Ik' ash woterawwots nemok'one n beefoni. Eshe, Ik' ash woterawwots ayhudoyots nemok'on bobetwok'o eegishe angnon n k'aliri?» etaat jami shinatse b́n t k'efi.

*Ayhudyi wotowa Ik' ash woterawwotsu bokashit amanone*

\* **2:12** 2:12 Gof amo boosh geyife: Etrwots ayhudiyotsi bo wotok'oni b́ kitsiri.

<sup>15</sup> Arikon no noshuweyon Ayhudi noona bako morretsk wotts Ik' ash woterawwotsnonaliye.  
<sup>16</sup> Ernmó asho kááw b́ wotit Krstos Iyesusi amanona bako nemo s'eentson b́ woterawok'o danfone, noowere nem s'eentson b́woterawo Krstosi amanon kááw nowotitwok'o Krstos Iyesusi amanerone, konwor asho nemo s'eentser kááw woteratse. <sup>17</sup> Krstosi amanon kááw wotosh nogeyor no notookon morretswotsi wotar no-datsetka wotiyal eshe, morro no finitwok'o woshirwo Krstosiye eteya? mank'owiyaliye!  
<sup>18</sup> Taa ttookon t gáákts nemi niwok'owa aani tfiniri wotiyal taa t tookon nemosh alerawo twotok'oniye t kitsiri etee. <sup>19</sup> Ik'osh t beetwok'owa etaat k'irok'o k'aleyon nematse k'alere. Taa Krstosnton jitetsok'o t taawetsotse  
<sup>20</sup> haniyere okoon Krstosi t gitsotse beeti bako taa t tookon beetk tanliye, and t meets atson t beyir taan shuntsonat taash b́ tooko beshidek't imts Ik' na'o amanon daatsets kashone. <sup>21</sup> Ik' s'aato k'awntsalo oriratse, asho kááw b́ wotit nemo s'eentson b́wotiyal Krstos b́ k'ir datsmec'ra etee.

### 3

*Kááw woto b́daatset Krstosi amanon b́wottsok'o*

<sup>1</sup> It dárts Gelati dats ashuwotso! kone iten teziyik'ri? Iyesus Krstos it shinatse jitats jiteyat b́teshtsok'on itsh sháánidek't keewere b́teshi.  
<sup>2</sup> Itoke danosh tgeyirwo han s'uziye, arikon it S'ayin shayiro it dek' nemo s'eentsoneyamó?

Doo shishiyosh aap'etso shishat amanoneya? <sup>3</sup> It Ik' shayiron dek' tuwat andmo meetson ishoshe it geyiri, eshe hanok'o dark itne. <sup>4</sup> Doo shishi jangosh it dek'ts gond bek' jamo k'awtsalo wotat orere eteya? Han k'alrte wotiyal arikon k'awtsalko orere etee. <sup>5</sup> Ik'o b́ shayiro itsh b́ imirwonat itokere adit fino b́ finir nemok'o it finirwoshemó? Doo shishiyosh aap'etso shishat it amanirwoshe?

<sup>6</sup> Hanwere «Abrahamiye Ik'o b́ amani, manwere kááw wotat b́sh b́ taaweyi» ett guut'etsok'one. <sup>7</sup> Eshe amanirwots Abraham nanaúwotsi bowotok'o dande'ere. <sup>8</sup> Ik'o Ik' ash woterawwotsi imnetiyon kááw b́ woshitwok'o S'ayin mas'aafó shino be'er «Ash jamwots neen deretúne» ett Abrahamsh shin doo shishi aap'o keewere. <sup>9</sup> Eshe amaniru jamwots amantso Abrahamnton deretune.

<sup>10</sup> «Nemi mas'afotsere guut'ets tzaziyi jamon kúp'ar berawonat finats jitsraw jamo c'asheke» ett guut'etsotse «Nemo finats jítson kááwwotsi wotitwone» etirwots c'ashekne. <sup>11</sup> «Kááw ashonmó imnetiyon kasho daatsitwe» ett guut'etsosh nemi fin s'eentson asho konwor Ik' shinatse kááw b́ woterawok'o daneke. <sup>12</sup> Nemo imnetiyats ned'iyekaliyee, mank'owere «Asho nemon beyo b́ falit nemi tzazi jamwotsi finats b́ jitsiyale» ett guut'ere.

<sup>13</sup> «Mitats jitere k'iritu jamo c'asheke» ett guut'etsotse Krstos noosh c'ashets ash

---

**3:6** 3:6 Aze. 15:6; Rom 4:3    **3:7** 3:7 Rom 4:16    **3:8** 3:8 Aze. 12:3    **3:10** 3:10 Iwi. 27:26    **3:11** 3:11 Ibr. 2:4    **3:12** 3:12 Lew. 18:5    **3:13** 3:13 Iwi. 21:23

wotat nemi dowet c'ashmanitse noon b́ kishi.  
 14 Hanwere b́ wot Ik'o Abrahamsh b́ imts deero Iyesus Krstos weeron Ik' ash woterawwotsok b́ bodetwok'onat noowere Ik'o itesh imetwe bí etts Shayiri s'ayino imnetiyon nodek'ishe.

*Nemo jangiyon aap'etso b́ gahawok'o*

15 T eshwotso! aab keewan ashoke da-neets keewonton ik woshde'er s'iilone, ash iko b́ kindts taaro kááwar b́ ned'iyakon konwor oriyosh wee dabosh falatse. 16 Ik'o Abrahamnat b́ naarosh jangiyets aap'wotsi b́ im hank'one, jangiyon aap'etso aywotssh b́ wottsok'o woshdek't «Nnaarwotssha» eraatse, ernmó ikosh b́ wottsok'o «Nnaarosha» etfe, «Nnaara» etetsanwere Krstosiye. 17 Eshe taa ti etirwo haniye, awd bale shaash natoniyere il imets nemo shino Ik'okere s'ayntsdek't imets taaro gaahr jangiyets aap'man t'afiyo falratse. 18 Ik keewo naatet nemok'ona wotink'ere jangit imets aap'i weeron b́ woto orere b́ teshi, ernmó Ik'o naato Abrahamsh bí'im jangit b́ aap'tsoshe.

19 Eshe, nemo ime eegoshe? Nemo dabee Abrahamsh jangiyon imets naaro b́ wafetsosh nomrratse tuutsona, nemo melakiyo weeron beshat dagi taalotsi ash ikosh imere. 20 Ern mó dagtalotse bede'er manit asho git jirosha bako ik jiro s'uzosh fineratse, Ik'onmó ike.

*Nemo eegosh imetsok'o*

21 Eshe nemo Ik' jangits keewo k'efitwa? B́ jamon k'eferatse! kasho daatsit nemo imere



wotink'e kááw woto nemi weerone b́ dat-seyak'oni b́ teshi. <sup>22</sup> Ernmó Iyesusi amanon daatset jangets keewo amantsuwotssh imetwok'o S'ayin mas'aafó b́ etirwok'o dats jamu morrosh kéweyat morron tipetsu woterane.

<sup>23</sup> Imnetiyo b́ waftsere shinon nemosh tipetswotsiye noteshi, hanwere imnetiyo b́ be'efetsosh nemo noon kotdek't detsdek'tniye b́ teshi. <sup>24</sup> Hank'on, imnetiyon kááw no wotitwok'o Krstos b́ wááfetsosh nemo noon ditsirwo wotatniye b́ teshi. <sup>25</sup> Andomó imnetiyo b́ waatsosh nemi ditsi shirots nowoto orere.

<sup>26</sup> Iyesus Krstosi amanon it jametswor Ik' nanaúwotsi woterte, <sup>27</sup> Gúpeyon Krstosnton ik wotts it únetswots Krstosi tahok'o tahadek'rte. <sup>28</sup> It jametswor Krstos Iyesusn ik it wottstse ay-hudiyonat Girikiyon, gútsonat guuts woterawon, núngushonat máátson dagotse eegoru k'osh k'osheyo aaliye. <sup>29</sup> Eshe Krstosk it wotiyakon Abraham naar itne, jangiyets aap'mank'on naatetwots itne.

## 4

### *Ik' nanaúwotsi nowottsok'o*

<sup>1</sup> Andoor tietirwo haniye, naatetwo na'i marmat'o wotar b́ daatsewor dets jamosh doonzo b́wotiyalor guutsoniyere eegonor k'osheratse. <sup>2</sup> Ernmó b́nih b́ish b́gedts aawo b́borfetsosh ditsirwotsnat maanzirwots shirootse b́ wotiti. <sup>3</sup> Mank'owere no shayiri keewon nana'i marmat'wotsk'o noteshor datsan niwoosh keewetswotsi wotat gutswotsiye

noteshi. <sup>4</sup> Ernmó eteets dúro bbodtsok'on Ik'o bnaayi noosh bwoshi, bíwere nemi shirots wotat máátsatse bshuweyi. <sup>5</sup> Hano bk'al Mese nemi shirots teshswotsi aani kewdek'onat noonowere Ik' nana'úwotskok'o noon woshoshe.

<sup>6</sup> Ik' nana'úwotsi it wottsosh Ik'o «Nihono!» ett s'eegiru naayo shayiro no nibots bwoshi.

<sup>7</sup> Mansh eshe haniyak na'a neena bako guuts neenaliye, na'a nwotiyalo Ik'atse tuutson naatet-wots neene.

*P'awlos Gellatiyi ashuwotssh bdetsts kic'o*

<sup>8</sup> Haniye shin Ik'o it dartsatse tuutson bo doyon izar izewerotsi woterawwotssh gutso wotatni it kéweefoni. <sup>9</sup> Andmó Ik'o danrte, dabnwor Ik'o itn danre, bere, ekeewots maawtswotsnat k'awntsal datsanatsi nemwotsok awk'oniya it aani? Aawuk'oneya ún aani aanat bo guutswotsi wotosh itgeyiri? <sup>10</sup> K'osh k'osh aawwotsnat shashwotsn woriwoti kaywotsitsnat natwotsitse it atso kotosh k'osh wotts mango it imiri. <sup>11</sup> It dagotse finon t maawts maaw jamo k'awntsalo oritwe etniye t shatiri.

<sup>12</sup> T eshwotso! taa itkok'o t wottsosh itwere tikok'o wotoore etaatniye t k'oniri, it taan eegoru daderatste. <sup>13</sup> Shini doo shishiyi aap'o itsh nabosh gowo t daats t shodtsatse tuutson bwotok'o danfte. <sup>14</sup> T shodo dab itsh fadee b wotiyaliru taan gac'eratste wee taan wic'atste, dab melakiyo it dek'iruwok'owe woshdek'at taan it dek'i, Krstos Iyesusi dek'iruwok'o woshat taan it dek'i. <sup>15</sup> Haniyere shini it detsts geneú jamo aawoke bfa'oni? B faleyal it ááwwotsi dab

kishde'er it imetwok'o taa t tookon gaw wotitwe. <sup>16</sup> Eshe, and ariko itsh t keewtsosheya it balangaro wotat t daatseyi?

<sup>17</sup> K'osh ashuwots it jangosh kic'atniye boshiyaniri, ernmó han bok'alir sheengoshaliye, bo geyirwo it noatse it k'aletwok'owonat boosh kúp'ar it shiyanitwok'owe. <sup>18</sup> Sheeng k'os'osh kúp'o jam gizewon shenge, ernmó it kúp'an taa itnton t beyor s'uzosh wotk'aye. <sup>19</sup> T nana'otso! Krstos it atse sháanon b́ be'efetsosh aani it jangosh na'it'i shambatse t fa'oni. <sup>20</sup> Itsh eeg k'alo taash b́ geyituwok'o itdartsotse dandeyatniye t kic'i, it dagotetsere datseyar k'osh k'osh noon keewon tkeewink'ere aawk'owe t shuni.

### *Agarnat Saran ariyetso*

<sup>21</sup> It nemosh keewetswotsi wotar beyo geyirwots aab taash keewwere, nemo bíetirwo shiyatsteya? <sup>22</sup> S'ayin mas'aafwotsitse «Abraham git nana'úwotsi detsfe b́teshi, iko b́shwee gonuwatse wotat k'oshonu b́shwee mááts gon woteraawwatsna b́teshi» ett guut'ere. <sup>23</sup> Gonu naay b́shuwe meets niwok'on b́wotefere gon woteraw naay b́shuwemó b́sh jangit aap'etsok'one b́teshi. <sup>24</sup> Shints taarets taaretsnwere Sin guratstsu b wotor gutsmosh wotit nana'o shuwiruniye, biwere Agariye. <sup>25</sup> Agaar Araawi datsatse fa'a Sin guro ariyetsuniye bteshi, mansh eshe andtsu Iyerusalemntoniye biariri, bi bnanaúwotsnton guutsmotse fa'úniye. <sup>26</sup> Dambe darotsik wottsu Iyerusalem mó goniyaaliye, biye no indiyé.

- 27 «Nee nana'a shuraawne gene'úwowe!  
 Nee shuwosh id'r danaawne <ílll> eree,  
 Kenih detsts máátsuniyere  
 K'azk'rets máátsu ay nana'o detsfane» ett  
 guut'ere.
- 28 Tieshwotso! itwere Yisaak'kok'o jangiyets  
 aap'i nana'úwots itne. 29 Ernmó manoor meet-  
 son shuwetso Shayiron shuweetsman b́gishtsok'o  
 hambetsoor mank'oyiye. 30 Ernmó S'ayin  
 mas'aafo b́ietirwo eebi? S'ayin mas'aafo «Mááts  
 gonu bshuts na'o gon woteraw máátsu bshutson-  
 ton towaar b́naarawotse gonu bnaaynton okaan  
 kishwe» etfe. 31 Mansh eshe tieeshwotso, noo  
 s'ayinu nana'úwots noone bako gonu nana'úwots  
 noonaliye.

## 5

### *Krstosn daatset nas' kesho*

- 1 Krstos nas'o noon b́kish nas'on nobeyishe.  
 Mansh eshe kup'arr need'ore, aaninwere gu-  
 utsmi k'ambariyots tipek'ayere.
- 2 Hambe! taa P'awlos itsh tietetwo haniye,  
 gofo it amal Krstos itsh eegor k'alratse, 3 Gof  
 ametu jamo «Nem jam s'eentso b́in geyife»  
 err aani b́ish keewitwe, 4 It nem koton kááw  
 wotosh geyiru jamwots Krstosatse k'alewtserte,  
 b́ s'aatotsnowere keshrtee. 5 Noomó Ik' shayiron  
 kááwi wotosh jángiyetso imnetiyone nokotiri.  
 6 Iyesus Krstosn beetwosh shunon finitwo im-  
 netiya boko gof amaa wee amk'azo eegoru oot'o  
 imatse.

---

4:27 4:27 Isa. 54:1      4:29 4:29 Aze. 21:9      4:30 4:30 Aze.  
 21:10

<sup>7</sup> It sha'a sha'o sheenge b̄ teshi, eshe and arkeewosh it alerawok'o itn bazitso kone? <sup>8</sup> Hank'o izan itn s'eegets Ik'oke waakaliye. <sup>9</sup> Manwere boot' shash muk'ú boot' jamo b̄ shashitwoshe. <sup>10</sup> Ernmó haniyere k'osho it gawirwo it deshawok'osh arikon wotde'er doonzats amanitwe, konworu it took s'adiitwo b̄ beyal angsho dek'etwe.

<sup>11</sup> Tí eshwotso! taa andish b̄ borfetsosh t nabirwo, «Kashosh gof amo geyife» etirwe wotiyal andish b̄ borfetsosh eegishe t gisheyiri? Hank'o b̄ wotitka wotiyal Krstos mask'aliyo ashuwotssh t'ug woterawnk'e b̄ teshi. <sup>12</sup> Eshe hanots iti dandiru ashaanots bogeyiyal gof amo s'uzi b̄ woterawo boatso gato bowoshink'ere shúnfe.

<sup>13</sup> Tí eshwotso! it nas'o keshtswotsi it wotish s'egerte, ernmó iko k'oshosh shunon finowa bako nas'o it keshaan meets tewno s'eentsosh wotk'aye. <sup>14</sup> Nem jamo «K'osh asho n tokok'o woshde'er shune» eteets aap' ikon s'eenetwe. <sup>15</sup> Ernmó it atsatsayo shac'eyatni it meeyeyiri wotiyal it atsatsayo it s'uweerawok'oo it atso korde'ere.

### *Shayironat meets beewo*

<sup>16</sup> Eshe haniyak shayiron jisheyar it betka wotiyal, meets tewno s'eentsk'ayere. <sup>17</sup> Meets tewno shayiri tewnontotoniye b̄ wed'eyiri, shayiri tewnonu meets tewnontoniye b̄wed'eyri, mansh meetsonat shayiron boats atsewo bo wed'eyiri, eshe it geyirwo k'alo falratste.

<sup>18</sup> Shayirona it jiišheyiri wotink'eremó nemosh keweyirwotsi woterawnk'te.

<sup>19</sup> Meetsi finwots daneknee, boowere wido, ki-imwoto, shiraats jintsi woto, <sup>20</sup> Woteraw ik'wotsi ik'iyo, atetsi woto, balangar woto, mooshewo, fayó, okooro, b'took shuno, k'aleyo, weeri gondo, <sup>21</sup> ash een shit'o, másho, weral t'oola, hanotsi artswotsiye, haniyere shin itatso korde'ere ti-ettsok'on andoor aaniyi it atso korde'ere etirwe, hanotsk'o wotts keewwotsi finit ashuwots Ik'i mengtstu naaratsne.

<sup>22</sup> S'ayin shayiri shuwonmó shuno, geneúwo, jeeno, k'amo, sheengo, doowo, amanetso woto, <sup>23</sup> Dingato woto, b'took keewoniye. Hanotsk'o keewwotsi k'efit nemo aaliye, <sup>24</sup> Krstos Iyesusk wotts ashuwots meetso b'gusiyontonat b'tewnonton mesk'eliyats jitk'rerne. <sup>25</sup> Shayirona nobeeyiri wotiyal shayiron jishewone. <sup>26</sup> Iko k'osho gondosh tuuzr noatsatsewo okoorefetsr datsmec'ro it'k'ayone.

## 6

### *Bí atsatseyo tep'eyo*

<sup>1</sup> Ti eshwotso! ash iko morro finar b'daatsetka wotiyal shayiri ash wottswots it han naari asho maac' nefon káátswere, ernmó neewere man naari fadewots ndihrawok'o ntooko korde'e. <sup>2</sup> Ititsi ik ikets k'oshoko kuri mango kurde'e, mank'oon Krstos nemo s'eentsitute. <sup>3</sup> Asho konwor k'oshwotsiyere b'k'ants keewo b'deshawo «Taa k'oshwotsiyere bogfe» err bi-asabiyal b' tookoniye b' ant'elciri. <sup>4</sup> Asho ik ikon b'took fino shu'arr fadbe'e, maniyere il b' tooko

k'oshwotsnton nohiyo b'woterawon b' tooku s'uz bín b' it'et keewo daatsitwe. <sup>5</sup> Ik ik asho b' took kuro kurdek'o b'ish geyife.

<sup>6</sup> Doo shishyi aap'tso daniru asho bín daniyir-wonton sheeng keew jamó kayde'e.

<sup>7</sup> It tooko ant'elck'ayere, asho b'k'es'et b' shook-tso b'wottotse Ik'ats kasho faleratse. <sup>8</sup> B meetso gene'úshosh shookirwo b'meetsatse k'iro k'es'etwe, shayiro gene'úshosh shooketwo shayiratse dúre dúri kasho k'es'etwe. <sup>9</sup> Maac'o k'ut'dek'o no k'azetka wotiyal b'dúro b'bodó mááy katso nokakwitwotse sheeng fino finosh maawk'ayone. <sup>10</sup> And wotts aawo nodetstotse ash jamwotssh b'ítsnor amaniru ashuwotssh sheeng keewo k'alwone.

### *S'uwori izonat jamon*

<sup>11</sup> Aawk'o een een fidalwotsn han t k'ishoon t guut'tsok'o s'iilere! <sup>12</sup> Gofó itametwok'o iti kic'irwots úratse sheeng araar be'ewo geyiru ashuwotsiye. Han k'alirwotswere Krstos mask'aliyatse tuutson gishewo boats b'boraaawok'owa ettniye. <sup>13</sup> Boohe it meetsats it'osha ettni gofó itametwok'owo bogeyiri bako gof amtswotswor dab botokish nemo koratsne. <sup>14</sup> Nodooz Iyesus Krstos mask'aliyoniyere okoon k'oshon it'o tiatse wokowe, jit hanatse tuutson datso tiatse k'alewtsere, taawere datsatse k'alewtsere. <sup>15</sup> Mansh gof amonu gof amk'azonu eegor k'alratse, k'alitwoniye azeets handro wotoniye. <sup>16</sup> Memeri shuutso shoyiru jamwotssnat Ik'i jir wotts Isra'el ashuwotssh jeenonat mhretiyon wotowe.

<sup>17</sup> Ti atsatse fa'a jot'eetsi shoro Iyesusk twottsok'o b'kitsirwotse haniyak konúwor taan kic'ik'aye.

<sup>18</sup> Ti eshwotso! nodoonz Iyesus Krstos s'aato it shayironton wotowe! Amen.



**Handr Taara**  
**The New Testament in the Borna Language of**  
**Ethiopia (Handr Taara)**

copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Borni (Borna)

Contributor: The Word for the World Southern Africa

**Handr Taara**

The New Testament in Borna in Latin version

The Word for the World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 8 Apr 2023

cb58eacd-0521-532d-8a14-a3dd0daa6412